

**В.Ю. Хундаев**

Центр восточных рукописей и ксилографов  
ИМБТ СО РАН, Улан-Удэ

**Особенности систематизации буддийских школ  
в тибетской историко-философской  
литературе *дубта***

В V в. Китае возник тип доксографической и историко-философской литературы *паньцзяо*, посвященной классификации буддийских учений. В Японии эта литература известна как *хангё* (*hangyo*), в Корее как *паньгё* (*pangyo*). По нашему мнению, к аналогам *паньцзяо* можно отнести тибетскую *дубту* (*grub mtha'*), в санскритизированном варианте сиддханту (*siddhānta*).

Литература сиддханты появляется в Тибете в XI в. Она, как и *паньцзяо*, посвящена систематическому анализу небуддийских (*phyi, phyi gol ra, gzhang*) и буддийских философских систем (*pang* или *gang*). Западные европейские буддологи также относят этот тип литературы к жанру доксографии, называемому «презентация философских систем»<sup>1</sup>. Рассмотрим некоторые аспекты генезиса литературы сиддханты в Тибете. По результатам исследований западноевропейских, отечественных и тибетоязычных источников по сиддханте в Тибете, был выдвинут ряд версий о возникновении сиддханты в Тибете.

Первая версия, которую предлагают известные буддологи Д. Козорт и Г. Престон, гласит, что литература сиддханты была создана тибетцами. При этом ее возникновение относится к VIII–IX вв.<sup>2</sup> В этот период были написаны два сочинения о философских системах, заложившие основы для появления сиддханты: «Объяснение этапов воззрений»<sup>3</sup> Кавы Палцэга<sup>4</sup> и «Различие воззрений»<sup>5</sup> Еше Дэ<sup>6</sup>. Согласно другой версии, литература сиддханты была принесена из Индии. Р.Е. Пубаев пишет, что, согласно источнику «Пагсам-Чжонсан» Сумба-хамбо, сиддханты появились в Тибете в XI в. [5, с. 43]. При этом отмечается, что сиддханту создал Атиша, изложивший в ней историю школ современной ему Индии рубежа X–XI вв., таких как тиртики, вайшешики, саутрантики, йогачары,

сватантрики и прасангики в такой последовательности, какой не было у его предшественников<sup>7</sup>. Тем не менее ни названия, ни содержание этой сиддханты неизвестны. В то же время эта версия согласуется с мнением о том, что первые сиддханты стали разрабатываться в главных кадампинских центрах – Сангпу (gsang phu) и Нартанг (snar thang) – в период XII–XIV вв.<sup>8</sup>. Третья версия позволяет говорить о том, что сиддханта могла быть создана сакьяпинцами. Эта версия основана на сообщении Д. Джэксона. Он в своей статье «Два трактата по grub mtha’ – один утерянный и один фальсифицированный» [8, с. 3] приводит название одной из самых ранних сиддхант: «Различие философских систем»<sup>9</sup> Сакья Пандиты (1182–1251/2). Сакья Пандита ссылается на нее в своих основных работах – «Автокомментарий „Сокровище логики и эпистемологии“»<sup>10</sup>, «Врата мудрецов»<sup>11</sup> и «Освещение мысли Муни»<sup>12</sup>. К сожалению, эта сиддханта не сохранилась до нашего времени и, вероятно, была утеряна еще к середине XIII в. Эта информация согласуется с сообщением А.И. Вострикова о том, что литература сиддханта на первых этапах развивалась внутри литературы чойчжун («История Дхармы») [2]. Как известно, чойчжуны были созданы сакьяпинцами. В качестве четвертой версии можно рассматривать также ньингмапинское происхождение сиддханты. В базе данных TBRC (The Tibetan Buddhist Resource Center)<sup>13</sup> имеется самая ранняя из известных и сохранившихся до нашего времени сиддхант: «Ясное изложение соответствующих взглядов и положений философских систем: „Светоч Учения, Великое установление философских систем [в контексте] Истории Дхармы“»<sup>14</sup> Шераб Ода (1166–1244)<sup>15</sup>. Несмотря на столь различные сведения о генезисе литературы сиддхант, можно утверждать, что литература сиддхант возникла в Тибете в процессе систематизации и синкретизации буддийского учения и формирования школьной буддийской системы. При этом наибольший вклад в развитие литературы сиддхант сделали гелугпинские ученые-ламы. Именно ими были разработаны нормативные способы систематизации, структурирования и классификации буддийских школ.

Традиционные схемы систематизации были заимствованы тибетцами у индийских предшественников. Здесь можно упомянуть «Пламя умозаключений»<sup>16</sup> Бхававивеки (500–570?), «Компендиум по Таковости»<sup>17</sup> Шантаракшиты с комментарием его ученика Камалашилы. В Тибете классические приемы систематизации приобрели более развитую структуру и были отражены в литературе сиддхант.

Монастыри Лавран Таши Кьил, основанный Жамьян Шадбой<sup>18</sup> (1648–1721), и Джамбалинг, созданный Чжанжа Рольпи Дорже<sup>19</sup> (1717–1786), находящиеся в провинции Амдо на востоке Тибета, были центрами по созданию гелугпинской разновидности сиддхант. Во времена Жамьян Шадбы эта территория была под контролем джунгарских монгол. Этим и объясняется тот факт, что авторами некоторых авторитетных сиддхант являются монголы. Например, Чжанжа ламы и Агван Балдан<sup>20</sup> были монголами.

Анализируя различные источники по сиддхантам, сравнивая их ранние и современные издания, можно утверждать, что технологии систематизации совершенствовались. Это отражается на структуре и содержании современных сиддхант. Они отличаются более логически выверенным, систематизированным содержанием.

К современным работам в этом жанре относится «Ясное объяснение воззрений четырех буддийских философских систем: „Введение в науку для новичков“»<sup>21</sup> Агван Нимы<sup>22</sup> (1907–1990). Анализ структуры и содержания литературы сиддханта опирается на этот источник.

С точки зрения структуры, сиддханта состоит из двух основных разделов: «общая характеристика» (spyir bstan pa) и «подробное объяснение» (bye brag tu bshad pa).

«Общая характеристика» рассматривается по двум подразделам: «предмет» (khungs) и «содержание» (don).

Подраздел «Предмет» автор начинает с деления индивидов на тех, кто способен и не способен воспринимать философию, приводит контекстуальную этимологию слова «философия» (сиддханта), определение философа. Затем он приводит деление философов на небуддийских и буддийских, критерии их различения (взгляд, медитация, поведение). Далее он приводит критерий различия небуддистов и буддистов: прибежище, и обосновывает его значимость, указывает его три аспекта: причину (rgyu), объекты (yul) и способ (tshul) обращения к прибежищу.

В подразделе «Содержание» Агван Нима дает определение буддиста, небуддиста и прибежища, объясняет, каким способом обращаются к прибежищу, указывает специфику махаянского обращения. Затем приводит два вида прибежища: относительное и абсолютное и указывает позиции буддийских школ в отношении их.

Раздел «Подробное объяснение» состоит из двух подразделов: «краткая характеристика небуддийской философии» (phyi rol pa'i grub mtha'a mdor bstan pa) и «объяснение создания буддийской философии» (nang pa'i grub mtha'a gnam par phyte ste bshad).

В «Краткой характеристике» автор дает определение последователя (школы) небуддийской философии, перечисляет его виды, излагает историю происхождения небуддийских шастр (phyi rol pa'i bstan bcos byung tshul) и в общих чертах отражает положения небуддийских школ.

Раздел «Объяснение создания буддийских сиддхант» имеет многоуровневую структуру. Он повторяет структуру раздела «Общая характеристика», т.е. включает два основных подраздела: «Предмет» и «Содержание». Подраздел «Содержание» распадается на два подраздела: «Краткая характеристика» (mdor bstan pa) и «Развернутое объяснение» (rgyas par bshad pa).

В разделе «Предмет» автор приводит множество цитат из разных источников, в которых говорится о существовании четырех буддийских школ: Вайбхашика, Саутрантика, Мадхьямика, Читтаматра.

Подраздел «Содержание», как было отмечено выше, состоит из «Краткой характеристики» и «Развернутого объяснения». «Краткая характеристика» представляет собой общее изложение об истории формирования буддийских философских школ в контексте «Трех поворотов колеса дхармы». Автор приводит имена основателей школ, указывает тексты, которые легли в основу каждой школы. Также приводятся предсказания Будды о Нагарджуне и Асанге.

«Развернутое объяснение» состоит из четырех пунктов: определение (mtshan nyid), этимология (sgra bshad), количество (grangs nges), виды (dbye ba) последователей (школ) буддийской философии. Четвертый пункт «Виды буддийской философии», под которым подразумеваются четыре вышеупомянутые буддийские школы, включает еще по четыре пункта для каждой школы: «определение» (mtshan nyid), «виды» (dbye ba), «этимология» (sgra bshad) и «воззрения» ('dod tshul).

Последний пункт «Воззрения» предусматривает анализ философии и практики какой-либо буддийской школы по трем основным разделам: «Основа» (gzhi), «Путь» (lam), «Плод» ('bras bu). Раздел «Основа» включает анализ школ с точки зрения «объекта» (yul) и «субъекта» (yul can). Под «объектом» имеется в виду рассмотрение школ с позиции двух истин: «окончательной» или «абсолютной» (don dam bden pa) и «конвенциональной» или «относительной» (kun rdzob bden pa). Под «субъектом» – рассмотрение воззрений школ относительно «индивида» (gang zag), «сознания» (shes pa) и «значения терминов» (rjod byed kyi sgra).

Раздел «Путь» подразумевает анализ школ с точки зрения «объектов визуализации на пути» (lam gyi dmigs ba), «объектов, отбрасываемых в пути» (lam gyi sbang bya) и «сущности/природы пути» (lam gyi gang bzhin). При этом путь бывает двух видов: «метод» (thabs) и «мудрость» (shes rab).

Раздел «Плод» включает описание результатов пути. В зависимости от того, какой путь практикуется, он ведет к следующим результатам: два тела Будды – «Тело формы» (gzugs sku) и «Тело истины» (chos sku).

Рассмотрев в общем виде структуру и содержание этой сиддханти, перейдем к ее анализу.

Изучая сиддхану Агван Нимы и других авторов, можно прийти к выводу, что эта литература носит критическую направленность. Это отражается на последовательности рассмотрения буддийских школ. Она осуществляется не по хронологическому, а по герменевтическому принципу. Все буддийские школы выстроены в виде иерархической структуры, восходящей от низшего к высшему. Эта классификация школ базируется на мадхьямической герменевтической схеме. Согласно ей, сутры делятся на две группы: содержащие «условный смысл» (drang pa'i don) и «прямой смысл» (nges pa'i don). К первой группе относятся сутры, в которых Будда проповедует Дхарму иносказательно, приспособиваясь к уровню понимания людей, ко второй – сутры, в которых Будда прямо и недвусмысленно излагает учение. При этом школы, следующие сут-

рам «условного смысла», выражают «конвенциональную истину» (kup rdzob bden pa), поэтому считаются низшими. Школы, придерживающиеся сутр «прямого смысла», выражают «абсолютную/окончательную истину» (don dam bden pa) и являются высшими. Мадхьямики утверждают, что они следуют сутрам «прямого смысла». Данная сиддханта выполнена в гелугпинской традиции, следующей мадхьямической схеме, поэтому примат над всеми школами закреплен за направлением Мадхьямика Прасангика. Хотя есть сиддханты, фиксирующие другой способ выстраивания иерархии школ. К числу их принадлежит сиддханта, написанная в школе джонангпа: «Сущность пустоты-иного» Таранатхи. В школе джонангпа сутрами «прямого смысла» считаются не праджняпарамитские, а те, в которых говорится о постоянном, неизменном и вечном существовании первичной природы, дхармакаи, татхагатагарбхи и др. Верховенствующее положение занимает школа Великая Мадхьямика (dbu ma chen po). Мадхьямика Прасангика относится к разряду школ «Обычной Мадхьямики» (dbu ma phal pa).

Анализ философских воззрений буддийских школ также представляет собой критическую систематизацию. В разделе «Основа» рассмотрение школ с позиции двух истин объясняется тем, что проблематика двух истин является центральной в Мадхьямике.

В разделе «Плод», в котором рассматриваются результаты практики путей, говорится, что путь Хиньяны ведет к освобождению от циклического существования, в то время как Махаяна ведет к буддовости, состоянию свободному как от препятствий на пути к освобождению от циклического существования, так и от препятствий, стоящих на пути к обретению всеведения Будды. Тем самым авторы подчеркнули полноценность пути Махаяны и его преимущество по сравнению с хиньянским.

Исходя из структуры и содержания, можно сказать, что презентация школ в литературе сиддханта не представляет собой изолированные описания, а характеризуется влиянием высшей школы. Авторы сиддханты посредством анализа доктрин всех школ преследовали цель обосновать превосходство своей системы.

В заключение нужно сказать, что литература сиддханта представляет собой критическую систематизацию буддийской мысли на идейной основе философской системы, считающейся высшей в той школе, в которой создавалась сиддханта.

### Примечания

<sup>1</sup> *siddhāntavyavasthāpana, grub mtha'i mam bzhag*. Подробнее о жанре сиддханта см.: P.J. Hopkins. The tibetan genre of doxography: structuring a worldview // Tibetan Literature Studies in Genre (Studies in Indo-Tibetan Buddhism). USA, 1995, с. 170; Editor's introduction by José Ignacio Cabezón (Ilf School of Theology) // Tibetan Literature Studies in Genre (Studies in Indo-Tibetan Buddhism), USA, 1995, p. 17.

<sup>2</sup> См.: Daniel Cozort and Graig Preston. Buddhist Philosophy: Losang Gonchok's Short Commentary to Jamyang Shayba's Root Text on Tenets. New York, 2003.

<sup>3</sup> Ita ba rim pa bshad pa.

<sup>4</sup> ska ba dpal brtsegs, знаменитый тибетский переводчик, был учеником Шантаракшиты и Падмасамбхавы, сделал значительный вклад в перевод тибетского канона.

<sup>5</sup> Ita ba'i khyad par.

<sup>6</sup> ye shes sde / sna nam ye shes sde / zhang gi bhan dhe ye shes sde, выдающийся тибетский переводчик, был учеником Падмасамбхавы, он участвовал в переводе более 200 текстов на тибетский язык.

<sup>7</sup> Такая последовательность изложения буддийских школ является стандартной для всех гелугпинских разновидностей сиддханты.

<sup>8</sup> Mimaki, Katsumi. blo gsal grub mtha'. Kyoto: Zinbun Kagaku Kenkyusyo, 1982.

<sup>9</sup> Grub mtha' nam 'byed / grub mtha'i dbye ba.

<sup>10</sup> tshad ma rigs pa'i gter gyi rang 'grel.

<sup>11</sup> mkhas mams 'jug pa'i sgo.

<sup>12</sup> thub pa'i dgongs gsal.

<sup>13</sup> <http://www.tbrc.org>.

<sup>14</sup> grub mtha' so so'i bzhed tshul gzhung gsal bar ston pa chos 'byung grub mtha' chen po bstan pa'i sgron me.

<sup>15</sup> shes rab 'od, известен также под именами rog shes rab 'od и rog bande shes rab 'od. Один из менее известных нингмапинских тертонов (открывателей gter ma – скрытых и тайных текстов).

<sup>16</sup> rtog ge 'bar ba, tarkajvālā, комментарий Бхававивеки к его тексту «Сущность Мадхьямики» (dbu ma snying po). Частичный перевод на английском языке см.: Shotaro Iida. Reason and Emptiness. Tokyo. Hokuseido, 1980.

<sup>17</sup> de kho na nyid bsudud pa'i tshig le'ur byas pa, tattvasamgrahakāriā.

<sup>18</sup> Jam dbyangs bzhad pa'i rdo rje ngag dbang brtson grus, родился в провинции Амдо, написал две работы в этом жанре, ставшие классическими в Тибете: grub mtha' rtsa bag dong lnga'i sgra dbyangs («Коренной текст по философским системам: Львиный рык») (1689 г.); grub mtha'i nam bshad rang gzhan grub mtha' kun dang zab don mchog tu gsal ba kun bzang zhing gi nyi ma lung rigs rgya mtsho skye dgu'i re ba kun skong («Объяснение философских систем: Солнце Самантабхадры, ярко освещающее все наши собственные и чужие философские доктрины и смысл глубинной [пустоты], океан авторитетных источников и логики, осуществляющих все чаяния всех существ») (1699 г.), этот текст представляет собой автокомментарий Жамьян Шадбы на «Коренной текст по философским системам: Львиный рык». Перевод этих текстов на английском языке см.: Jeffrey Hopkins. Maps of the profound (Jam-yang-shay-ba's Great Exposition of Buddhist and Non-Buddhist Views on the Nature of Reality). Ithaca, N.Y.: Snow Lion Publications, 2003.

<sup>19</sup> ICang sku'a rol pa'i rdo rje. Монгольский ученый-лама, родился в тибетской провинции Амдо, в настоящее время китайская провинция Цинхай, также известен как Второй Чжанжа хутухту. Он написал сиддханту под названием grub pa'i mtha'i nam par bzhag pa gsal bar bshad pa thub bstan lhun po'i mdzes rgyan («Ясная презентация философских систем: Прекрасное украшение Меры Учения Муни». Перевод главы о Саутрантике см.: Anne C. Klein. Knowing, Naming and Negation: A Sourcebook on Tibetan Sautrantika. Snow Lion. New York, 1991; перевод главы о Мадхьямике Прасангика см.: Emptiness Yoga: The Tibetan Middle Way. Snow Lion Publications. New York, 1995; также аннотированный перевод той же главы см.:

Daniel Cozort. *Unique Tenets of Middle Way Consequence School*. Ithaca, N.Y.: Snow Lion, 1998; перевод главы о Мадхьямике Сватантрика см.: Lopez S. Donald. *A study of Svatantrika*. Snow Lion, New York, 1987.

<sup>20</sup>Ngag dbang dpal ldan, халха-монгольский ученый-лама, род. в 1797 г., известен также как Балдан Чойжэ (dpal ldan chos rje), написал аннотацию к автокомментарию Жамьян Шадбы grub mtha' chen mo'i mchan 'grel dka' gnad mdud grol blo gsal gcer nor («Аннотация к „Великому установлению философских систем“ [Жамьян Шадбы]: Развязывание узлов трудных моментов, Драгоценное украшение ясного ума»).

<sup>21</sup> Существует несколько изданий этой сиддханты, входящих в состав сумбума (коллекции работ) Агван Нимы. Первое – 1971 г.; второе – 1982 г.; третье – 2003 г. В данной публикации использовано третье издание сиддханты, см.: Ngag dbang nyi ma. Nang pa'i grub mtha' smra ba bzhi'i 'dod tshul gsal bar bshad pa blo gsar rig pa'i sgo 'byed ces bya ba las bye mdo gnyis skabs bzhugs so // Nges pa don gyi mkhas grub chenpo dpal ldan 'bras spungs bkra shis sgo mang gi gdan rabs don gnyis pa rje btsun ngag dbang nyi ma'i gsung 'bum bzhugs so. Mungod: Drepung Gomang library, 2003.

<sup>22</sup>Ngag dbang nyi ma, бурят по происхождению, был настоятелем Го-ман-дацана в Индии.

### Литература

1. *Агван Нима* – Ngag dbang nyi ma. Nang pa'i grub mtha' smra ba bzhi'i 'dod tshul gsal bar bshad pa blo gsar rig pa'i sgo 'byed ces bya ba las bye mdo gnyis skabs bzhugs so («Ясное объяснение воззрений четырех буддийских философских систем: „Введение в науку для новичков“») // Nges pa don gyi mkhas grub chenpo dpal ldan 'bras spungs bkra shis sgo mang gi gdan rabs don gnyis pa rje btsun ngag dbang nyi ma'i gsung 'bum bzhugs so. Mungod: Drepung Gomang library, 2003.

2. *Востриков А.И.* Тибетская историческая литература. М., 1962.

3. *Дзунба Кунчог Жигме Вангпо.* Драгоценное ожерелье учений философских школ. Улан-Удэ, 1997.

4. *Лопсан-Чойкьи-Нима, Туган.* Хрустальное зеркало философских систем (Думта шэлкьи мэлон). Глава «Сакьяпа». СПб., 1995.

5. *Пубаев Р.Е.* История буддийской сиддханты в освещении Сумба-Хамбо в сочинении «Пагсам-Чжонсан» // Буддизм и средневековая культура народов Центральной Азии. Новосибирск, 1980.

6. *Пубаев Р.Е.* Тибетская историко-философская литература. Источниковедение и историография истории буддизма. Новосибирск, 1986.

7. *Cozort D., Preston G.* *Buddhist Philosophy: Losang Gonchok's Short Commentary to Jamyang Shayba's Root Text on Tenets*. New York, 2003.

8. *Jackson D.P.* Two grub mtha' treaties of Sa-skya Pandita – one lost and one forged // *The Tibet Journal*. 1985, vol. X, № 1.

9. *Hopkins J.* *Maps of the profound (Jam-yang-shay-ba's Great Exposition of Buddhist and Non-Buddhist Views on the Nature of Reality)*. Ithaca, N.Y., 2003.

10. *Taranatha.* *The Essence of other-emptiness / Translated and annotated by Jeffrey Hopkins*. New York, 2007.

11. *Tibetan Literature. Studies in Genre*. Ithaca, N.Y., 1995.